



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln  
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786  
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

**0786 – CPR – 21483**

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Ansaugrauchmelder  
ASD 532**

**Aspirating smoke detector  
ASD 532**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)  
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)  
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

**Securiton AG  
Alpenstraße 20  
CH 3052 Zollikofen**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**Hekatron Technik GmbH  
Brühlmatten 9  
DE 79295 Sulzburg**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit und die Leistungen beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

**EN 54-20:2006 + AC:2008  
EN 54-17:2005 + AC:2007**

entsprechend System 1 angewendet werden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

under system 1 are applied and that the product fulfils all the prescribed requirements set out above.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 13.04.2016 ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten und zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale verwendeten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle nicht ändern, und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden.

This certificate was first issued on 13.04.2016 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Köln, 13.04.2016



(i. V. Hesels)

**Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body**



**Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21483**

13.04.2016

**Produktmerkmale / Product parameters**

---

**Ansaugrauchmelder, optional mit integriertem Kurzschlussisolator**

**Verwendungszweck:** in Brandmeldeanlagen

**Ausführung:** Typ ASD 532

Ansaugrauchmelder:

Anschluss von Hilfsvorrichtungen:	nein
Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden:	ja
Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugeinrichtung:	nein

Kurzschlussisolator:

Eingebaute Zustandsanzeige:	nein
Anschluss von Hilfsvorrichtungen:	nein
abnehmbarer Kurzschlussisolator:	ja
Einstellung vor Ort:	nein
Softwaregesteuerter Kurzschlussisolator:	nein

---

**Aspirating smoke detector, optional with integrated short circuit isolator**

**Intended use:** in fire detection and fire alarm systems

**Realisation:** Type ASD 532

Aspirating smoke detector:

Connection of ancillary devices:	no
Response to slowly developing fires:	yes
Hardware components and additional sensing elements in the sampling device:	no

Short-circuit isolator

Integral status indication:	no
Connection of ancillary devices:	no
Detachable short-circuit isolator:	yes
On-site adjustments:	no
Software controlled short-circuit isolator:	no

---

**Anlage 2 (Seite 1/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 1/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21483**

13.04.2016

Leistungstabelle / Table of Performance

<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b> <i>Harmonised technical specification</i>			<b>EN 54-20:2006 + AC:2008</b>
<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Essential Characteristics</b>	<b>Leistung</b> <i>Performance</i>	<b>Abschnitt</b> <i>Clause</i>
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall  - Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden  - Wiederholbarkeit  - Exemplarstreuung  - Brandempfindlichkeit	<i>Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions</i>  - <i>Response to slowly developing fires</i>  - <i>Repeatability</i>  - <i>Reproducibility</i>  - <i>Fire sensitivity</i>	  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  Klasse A, B, C <i>Class A, B, C</i>	  5.6  6.2  6.3  6.15
Betriebszuverlässigkeit  - Individuelle optische Alarmanzeige  - Anschluss von Hilfseinrichtungen  - Herstellerabgleiche  - Einstellung des Ansprech- verhaltens vor Ort  - Mechanische Festigkeit der Rohrleitung  - Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugereinrichtung  - Luftstromüberwachung  - Stromversorgung  - Technische Dokumentation  - Zusätzliche Anforderungen an softwaregesteuerte Melder	<i>Operational reliability</i>  - <i>Individual visual alarm indication</i>  - <i>Connection of ancillary devices</i>  - <i>Manufacturer's adjustments</i>  - <i>On-site adjustment of response behaviour</i>  - <i>Mechanical strength of the pipework</i>  - <i>Hardware components and additional sensing elements in the sampling device</i>  - <i>Airflow monitoring</i>  - <i>Power supply</i>  - <i>Data</i>  - <i>Additional requirements for software controlled detectors</i>	  bestanden <i>pass</i>  NPD <i>NPD</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  NPD <i>NPD</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>	  5.2  5.3  5.4  5.5  5.7  5.8  5.9  5.10  5.11  5.12

**Anlage 2 (Seite 2/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 2/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21483**

13.04.2016

**Leistungstabelle / Table of Performance**

Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung - Schwankungen der Versorgungsparameter	<i>Tolerance to supply voltage</i>  <i>- Variation in supply parameters</i>	bestanden <i>pass</i>	6.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Trockene Wärme (in Betrieb) - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i>  <i>- Dry heat (operational)</i> <i>- Cold (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>	6.5  6.6
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Stoß (in Betrieb) - Schlag (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>  <i>- Shock (operational)</i> <i>- Impact (operational)</i> <i>- Vibration, sinusoidal (operational)</i> <i>- Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>	6.10  6.11  6.12  6.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>  <i>- Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests</i>	bestanden <i>pass</i>	6.14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>  <i>- Damp heat, steady state (operational)</i> <i>- Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>	6.7  6.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> ) Korrosion (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>  <i>- Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) corrosion (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>	6.9

**Anlage 2 (Seite 3/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 3/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21483**

13.04.2016

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-17:2005 + AC:2007
Wesentliche Merkmale	<i>Essential Characteristics</i>	Leistung <i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>
Leistungsfähigkeit im Brandfall - Exemplarstreuung	<i>Performance under fire conditions</i> - <i>Reproducibility</i>	bestanden <i>pass</i>	5.2*
Betriebszuverlässigkeit - Anforderungen	<i>Operational reliability</i> - <i>Requirements</i>	bestanden <i>pass</i>	4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Trockene Wärme (in Betrieb) - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i> - <i>Dry heat (operational)</i> - <i>Cold (operational)</i>	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	5.4 5.5*
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Stoß (in Betrieb) - Schlag (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> - <i>Shock (operational)</i> - <i>Impact (operational)</i> - <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i> - <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i> bestanden <i>pass</i>	5.9 5.10 5.11 5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - <i>Damp heat, cyclic (operational)</i> - <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	NPD NPD bestanden <i>pass</i>	5.6* 5.7
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> -) Korrosion (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i> - <i>Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) corrosion (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>	5.8

**Anlage 2 (Seite 4/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 4/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21483**

13.04.2016

**Leistungstabelle / Table of Performance**

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Schwankungen der Versorgungsspannung - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>  - <i>Variation in supply parameters</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	bestanden pass  bestanden pass	5.3  5.13
--	---	--	-----------------

\*die Umweltbeanspruchungen erfolgten in Übereinstimmung mit EN 54-17:2005 + AC:2007, Abs. 4.1 entsprechend EN 54-20:2006 + AC:2008 / the environmental conditions were carried out in accordance with EN 54-17: 2005 + AC: 2007, cl. 4.1 and correlate with EN 54-20: 2006 + AC: 2008.